



# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Szovjet berendezések a dunántúli gyűjtőerőmű és mélyművelésű szénbányák létesítéséhez

Aláírták a magyar—szovjet államközi egyezményt

Gondos előkészítő munkálatok, egyeztetések után befejeződtek a magyar—szovjet tárgyalások a dunántúli gyűjtőerőmű és a fűtőanyagot szállító mélyművelésű szénbányák létesítéséhez nyújtandó szovjet közreműködésről. Az erről szóló államközi egyezményt hétfőn írta alá a Parlament gobelintermében dr. Juhász Ádám nehézipari miniszteri üzemeltetési osztályvezető, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő külgazdasági kapcsolatok állami bizottságának első elnökhelyettese. Az aláírásnál jelen volt dr. Székér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Simon Pál nehézipari miniszter. Ott volt B. D. Sevikin, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

A népgazdaság VI. ötéves tervi és további energiaigényeinek kielégítésében az ország alapvető érdeke, hogy minél előbb felépüljön az összesen 1930 megawattos teljesítményűre tervezett dunántúli gyűjtőerőmű és a beruházás első ütemében az első 215 megawattos gépegyeség 1982 közepén, s a második gépegyeség már 1983-ban bekapcsolódjon az energiaellátásba, majd a második építési ütemben 1986-ig három 500 megawattos gépegyeség kezdje meg a villamosenergia-termelését. Az erőmű fűtőanyag-ellátására Márkushegyen, Nagyegyházán, Mátyás és Lencsehegyen mélyművelésű bányászati üzemek létesítését kell előkészíteni. E négy üzemnek a hőerőmű teljes kiépítésekor már évente mintegy 8 millió tonna szenet kell szállítania az eocénkori barnaszénttelepek kiaknázásával. A most aláírt egyezmény alapján az erőmű második építési üteméhez szükséges három 500 megawattos komplett gépegyeséget a Szovjetunió szállítja. Az első ütemben hazai vállalatok készítik a két

215 megawattos teljesítményű gépegyeséget, de a kazánok gyártásában a szovjet fél is közreműködik.

Az egyezmény szerint a Szovjetunió fontos berendezésekkel segíti az erőművet ellátó új bányászati létesítést, s a gyors szállítással lehetővé teszi, hogy az első erőműgépegyeségek üzembe helyezése a széntermelés megkezdődjön. Egyébként a most aláírt egyezményt megelőzően, a néhány hónappal ezelőtt kötött megállapodások szerint a Szovjetunió műszaki segítséget nyújt az új bányák tervezéséhez is, egy szovjet geológiai fúróvállalat pedig a mányi bányaterület földtani kutatásainak gyors befejezése érdekében 40 ezer méter fúrás elvégzését vállalta.

A tervek szerint az új bányák közelében, Bicske térségében épül fel a dunántúli gyűjtőerőmű. A sokoldalú gazdasági elemzések, vizsgálatok egyértelműen kimutatták, hogy az oroszlanyi erőműnél tervezett 430 megawattos bővítéssel nyerető kapacitás létrehozása is

gazdaságosabb a gyűjtőerőmű helyén. Ezért összevonták a két beruházást, és így valósul meg az 1930 megawattos új erőmű.

Az új energiabázis fűtőanyag-ellátására tervezett négy új bányászati létesítést a Márkushegyre kell először megkezdenie a munkát, a tervek szerint 1981-ben. A Márkushegyi bányászati létesítésének helyszíni előkészítése, a kiviteli tervek kidolgozása már megkezdődött és megérkeztek a bányafeltáráshoz szükséges első új berendezések is. A jövő évben hozzá kell fogni a nagyegyházi bányászati, majd a következő években a mányi és a lencsehegyi bányák feltáráshoz is. A sok milliárd forint értékű energiabázis létrehozására viszonylag rövid idő áll rendelkezésre, és ezért különösen fontos, hogy valamennyi közreműködő felelősséget, intézmény és vállalat soron kívüli munkával járuljon hozzá a sikeres megvalósításhoz.

A nap folyamán, Vitalij Georgijevics Morozovot fogadta Havasi Ferenc és dr. Székér Gyula, a minisztertanács elnökhelyettesei, valamint dr. Simon Pál nehézipari miniszter. Megbeszélést folytatott az együttműködésről Tordai Jenő és Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettesekkel is.

Vitalij Georgijevics Morozov, a keddre virradó éjszaka elutazott Budapestre.

## Magyar—finn barátsági gyűlés

Elutazott Szegedről Turku küldöttsége

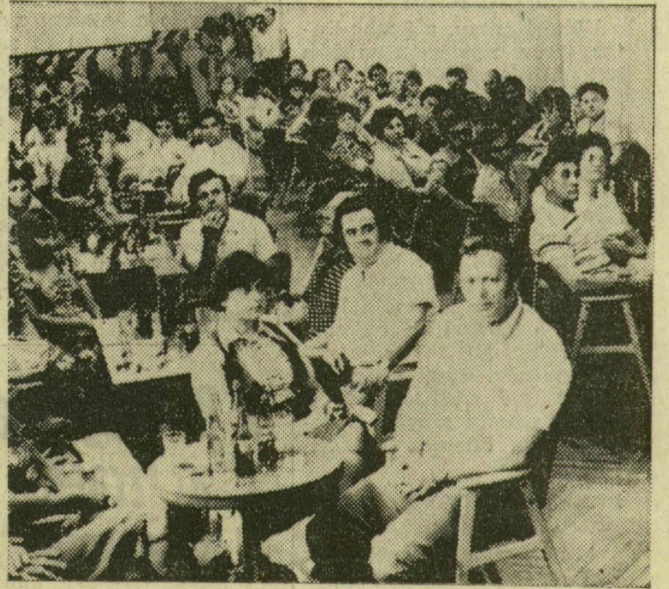
Hétfőn délelőtt a Parlament Munkácsy-termében Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke, a IV. magyar—finn barátsági hét fővédnöke fogadta a barátsági hét alkalmából hazánkban tartózkodó finn küldöttség vezetőjét, élén Kalevi Kivistö közoktatási miniszterrel. A találkozon részt vett dr. Molnár Béla, a Hazafias Népfőnt Országos Tanácsának titkára. A barátsági hét magyar szervezőbizottságának elnöke, jelen volt Paul Jyrkänkallio, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete.

A magyar—finn barátsági hét alkalmából Szegeden tartózkodó finn testvérvárosunk, Turku küldöttsége tegnap, hétfőn délelőtt ellátogatott az MTA Biológiai Kutató Központjában, ahol az intézet vezető munkatársai tájékoztatták a vendégeket a kutatásokról. Délután a KSZV újszegedi üzemét tekintették meg, majd a gyár klubjában barátsági gyűlést tartottak. A KSZV és a szegedi üzem dolgozóival.

A barátsági gyűlés elnökségében többek között helyet foglalt Eino Henttu szakszervezeti vezető, Saara Mäkinen, a delegáció vezetője, Deák Béla, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkára, Banyainé dr. Birkis Mária, a városi tanács elnökhelyettese, Kulcsárné Kiss Piroška, a Hazafias Népfőnt városi bizottságának titkára, Tóth László, a KSZV vezérigazgatója.

Kapás Sándornénak, a KSZV pártbizottsága titkárának megnyitóját után dr. Berencsi György egyetemi tanár, a Hazafias Népfőnt városi bizottságának elnöke mondott beszédet.

Beszédében a barátsággal foglalkozott, ami hosszú időre összefűz sok embert, és gazdagítja a népeket. Fel-elevenítette a finn nép történelmét, szöveg a két nép rokonságáról, hisz tudvalevő, több ezer évvel ezelőtt a Volga-könyök és az Ural hegység között élt a finn-ugor nyelvcsaláéhoz tartozó népcsoport, amelyből a finnek származtak. Időszámításunk első századaiban vándoroltak mai hazájukba, míg a testvérnép, mi magyarok az őshazából több



Acs S. Sándor felvétele  
A finn vendégek a szegedi üzemek dolgozóival a barátsági gyűlésen

mint ezer esztendővel ezelőtt érkeztek a Kárpát-medencébe. A rokoni kapcsolat a meleg és ragaszkodó barátságnak is alapja. Jó érzés, hogy a két kis nép, amely ma viszonylag távol él egymástól, tud a rokonságról, azt megbecsüli, szeretve ápolja és tudatosan törekszik elmélyítésére. Szép és dicső, hogy ez a két nép ma is keresi a baráti együttműködés útjait. Mária alakult a hagyomány, hiszen 1967 óta immár negyedik alkalommal rendezük meg a finn—magyar, illetve magyar—finn barátsági hetet. Ebből az alkalomból most 200—200 tagú társadalmi küldöttség látogatott egymáshoz. A barátsági hét fővédnöke Losonczy Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, és általunk igen nagyrabecsült Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke.

Beszéde további részében hangsúlyozta azokat az erőfeszítéseket, amelyeket egy szóval így lehet a legszabatosabban kifejezni: Helsinki. A békedokumentumnak a kialakítását Budapesten javasolták először és tavaly nyáron a finn fővárosban szentesítették aláírásukkal a világ népeinek küldöttei. A hazánkban megindult folya-

mat Helsinkiben zárult, irányt szabva sok évre számos népek. A béke sok mindent jelent, olyan körülményeket, lehetőségeket, amelyek nélkül nem lehet harmonikusan élni. Jelenti azokat az erőfeszítéseket és reményeket, amelyeket Helsinki adott a világ számára. Beszéde végén elítelte a két nép barátságát, elítelte a békét.

A gyűlésen felszólt Eino Henttu és, a küldöttség nevében köszöntötte a szegedi dolgozókat. Beszédében ő is a béke jelentőségével foglalkozott. Sajnálattal jegyezte meg, hogy léteznek olyan erők, amelyek háborút akarnak. Hangsúlyozta, hogy Helsinki okmánya azért értékes, mert a békeszerető erők összefogását bizonyítja. Végül köszönetet fejezte ki a szívélyes fogadtatásért, s azért a szerzetért, ami négy napon keresztül a küldöttséget körülvette.

Tegnap este Turku küldöttsége visszautazott Budapestre.

Elutazásuk előtt Saara Mäkinen, a delegáció vezetője a finn—magyar baráti társaság turkui titkára lapunknak adott nyilatkozatában így összegezte szegedi látogatásuk tapasztalatait:

— A küldöttség tagjai közül mindenki elégedett az itt szerzett élményekkel, látottakkal, a fogadtatással. Öröm volt látni, ahová mentünk, mindenütt barátként fogadtak és kellemes volt azt érezni, hogy a magyarok tartják a rokonságot, szeretik a finneket. Két évvel ezelőt már jártam Szegeden, akkor is sok barátot találtam. A két ország földrajzilag távol fekszik egymástól, de a nagy távolságot sűrű levelezéssel le lehet győzni. Magyarországi kapcsolataink, az élmények csak kellemes érzést jelentettek.

A IV. magyar—finn barátsági hét alkalmával Finnországban tartózkodó magyar küldöttség vezetője, élén Kállai Gyulával, a Hazafias Népfőnt Országos Tanácsa elnökevel, vasárnap a liberális néppárt és a svéd néppárt vezetőivel találkozott. A magyar vendégek Henri Olanderrel, a svéd néppárt főtítkárával és Kalevi Viljanennel, a liberális néppárt főtítkárával folytatott eszmecsere-

## Magaslesen a vásáron

# Körkép, tíz nappal a megnyitó előtt

A magasles szót a vadászok használják annak a fából ácsolt szerkezetnek a megjelölésére, melyről könnyen áttekinthető a környezetet, megfigyelhetik a vadak mozgását. A címben is szereplő szó a centenáriumi vásár területén igazi és átvitt értelemben is használatos. A DEFAG pavilonja mellett ugyanis már illesztik a fagerendákat, ácsolják az erdei esőbeálló fölött a szerkezetet, amelynek valóban magasles a neve. S ha felkapaszkodik rá az ember, felülről nézheti a készülődést, hogyan alakul, hogy halad a centenáriumi ipari vásár építése a Marx téren.

Tíz nappal a megnyitó előtt a hozzá nem értő, a nem szakmabeli nehezen képzelel: itt július 23-ára mindennütt rend lesz. Eltűnnek a szerelőállványok és a szerzők, a műanyag hulladékok, faforgácsok, a festékek fröcsköltségű tisztán ragyognak, és ahol most még mindent áthat a frissen megmunkált fa, a még ragadós festék szaga, köztölt ruhákat vagy készleteket láthatnak majd a vásár látogatói.

A centenáriumi vásárnak már így készülődésben is vannak újdonságai. Az a habosított poliszteritáblából álló új pavilon például, melyet a budapesti MIKÓV épít, pontosabban szerel össze. A 17 méter hosszú, ívelt fődémlemek érdekessége, hogy egyenként 8 mázsa súlyúak; ha ugyanilyen idomot hagyományos anyagból, vasbetonból készítenének, az 120 mázsa lenne.

A szegedi köznyelv akár piros-kék csarnoknak is becézhetné az építőipari pavilonját, melyen már a festék is megszáradt, s a belső dekoráció gazdái, a Magyar Hirdető Csongrád megyei kiadóságának kiállításrendezői megkezdhetik a sokféle leképpen összerakható, belső terelemekből a tárgyalóhelyiségek és az árupolcok kialakítását.

Színes tapétával burkolt térelválasztókba, szőnyegkötegekbe botlik az ember, bármerre is jár a vásáron. Építőanyagokkal rakott teherautók, festékeskupák, ládatornyok mindenütt, de a szerelők, festők, dekorátorok sietős igyekezetéből érezhető, időre el-

készülnek az új pavilonok építésével, a régi felújításával és berendezésével.

# A helsinki záróokmány szellemében

Kállai Gyula megbeszélései finn pártvezetőkkel

A IV. magyar—finn barátsági hét alkalmával Finnországban tartózkodó magyar küldöttség vezetője, élén Kállai Gyulával, a Hazafias Népfőnt Országos Tanácsa elnökevel, vasárnap a Liberális Néppárt és a Svéd Néppárt vezetőivel találkozott. A magyar vendégek Henri Olanderrel, a Svéd Néppárt titkárával és Kalevi Viljanennel, a Liberális Néppárt főtítkárával folytatott eszmecsere. Kállai Gyula a Hazafias Népfőnt tevékenységéről, vendéglátó házigazdái pedig a Svéd Néppárt és a Liberális Néppárt munká-

járól adtak tájékoztatást. Az eszmecsere során mindkét fél örömmel állapította meg, hogy a magyar és a finn nép között nincsenek megoldásra váró kérdések. A magyar—finn kapcsolatok kedvező módon fejlődnek.

A megbeszélés során Kállai Gyula és házigazdái annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy a magyar—finn gazdasági kapcsolatok a jövőben erőteljesebb fejlődést érnek el. A IV. magyar—finn barátsági hét teljes mértékben összhangban van az európai biztonsági és együttműködési értekezlet

Helsinkiben aláírt záróokmányának ajánlásaival, jól szolgálja a népek közötti béke és barátság ügyét.

A magyar küldöttség vezetője vasárnap délután Rovaniemiébe érkezett, ahol Kállai Gyulát és a vezetőség tagjait Eino Sämskilähti tanácselnök üdvözölte.

Hétfőn a magyar vendégek Rovaniemiébe, Veszprém finn testvérvárosának nevezettségével ismerkedtek, többek között látogatást tettek a város könyvtárában, a Pozkkoelán skanzenben, valamint egy motoros szánokat gyártó üzemből.